



# 最近要离澳旅行?

## 离境期间的福利金事宜

在澳大利亚境外时，要领取福利金或使用优惠卡，则必须始终满足每项福利金或优惠卡的资格要求。

相关的福利金或优惠卡的规则各有不同，可能对您在澳大利亚境外旅行时产生不同的影响。离开澳大利亚后，福利金的领取或优惠卡的使用可能会发生改变，甚至停止。有关人在海外时领取福利金和使用优惠卡的相关信息，请访问 [servicessaustralia.gov.au/paymentsoverseas](https://servicessaustralia.gov.au/paymentsoverseas)

离境前，请查看网站，或致电 **131 202**，使用中文垂询。

## 通报个人情况的变化

人在海外时，一定要告诉我们任何可能影响福利金领取或优惠卡使用的变化，就像人在澳大利亚时一样。例如，如果开始或结束了一段伴侣关系，则需要告诉我们。

## 如何通报旅行计划

要通报旅行计划，最简单方法就是通过 myGov 使用 Centrelink 在线帐户。这样可以随时在线添加、查看、更新和删除您的海外旅行详细信息。

在离开澳大利亚之前，通过 myGov 注册一个 Centrelink 在线帐户，这样您就可以告诉我们您的旅行计划，并在境外时可以在线访问您的信件和其他服务。

澳大利亚移民局也会告诉我们您什么时候离境。

如果没有 myGov 帐户，请访问 [my.gov.au](https://my.gov.au) 创建一个帐户。请选择“服务”，然后选择 Centrelink 旁边的链接图标，将 Centrelink 链接到您的 myGov 帐户。您可能需要回答一些问题，以确保正确的记录链接到您的 myGov 账户。

如果选择在 myGov 上注册手机号码，请确保该号码在海外能收到信息。

## 在境外使用 Medicare

您在海外时将不能使用 Medicare 服务。如果生病了，您可能需要自付所有医疗费用。如果澳大利亚与您要去的国家有互惠医疗协议（Reciprocal Health Care Agreement, RHCA），则您可能不需要为某些项目付款。此类协议涵盖了澳大利亚居民在一些国家旅行时发生的必要治疗费用，并不能取代海外旅行的私人旅行医疗保险。

如果要去与澳大利亚签有此类协议的国家，请带上您当前的 Medicare 卡。这样可以使得万一需要医治时，整个流程会变得更加容易。

如果是特意到 RHCA 国家求医，则 Reciprocal Health Care Agreements 不适用。

有关 Reciprocal Health Care Agreements 的更多信息，包括澳大利亚是否与您要去的国家有此类协议，请访问 [servicesaustralia.gov.au/rhca](http://servicesaustralia.gov.au/rhca)

## 将药物带到或寄送至海外

将非您个人使用或与您同行的人使用的 Pharmaceutical Benefits Scheme 药物带出或寄送出澳大利亚是非法行为。

有关人在境外时的福利金领取和服务使用的事宜，包括 Medicare，请访问 [servicesaustralia.gov.au/australiansoverseas](http://servicesaustralia.gov.au/australiansoverseas)

离境前，请访问该网站，或致电 **132 011**，使用中文向我们咨询 Medicare 和将药物带离澳大利亚的事宜。

## 更多信息

- 请访问: [servicesaustralia.gov.au/paymentsoverseas](http://servicesaustralia.gov.au/paymentsoverseas) 获得更多英文信息。
- 请访问 [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](http://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) 获得中文版本的文本、音频或视频信息。
- 请致电 **131 202**，使用中文咨询 Centrelink 福利金和服务的相关信息。
- 欲办理 Medicare 事宜，请致电 **132 011**；欲办理 Child Support 事宜，请致电 **131 272**。如需口译服务，请告诉我们，我们将免费为您安排口译员。
- 到访服务中心。

**注意:** 从澳大利亚任何地方用座机拨打“13”打头的电话号码，费用固定。该费率可能与本地通话费用有所不同，也可能因电话服务提供商不同而有所差异。座机拨打“1800”号码免费。如果使用公共电话或移动电话，电信提供商可能会对您的通话计时并收取较高费用。

## 免责声明

本出版物所包含信息仅用作福利金和服务指南。您有责任决定是否要申请福利金，并针对您的具体情况提出申请。



# Are you travelling outside Australia?

## Payments while outside Australia

To get your payments or concession cards while outside Australia, you must continue to meet the eligibility requirements for each payment or concession card.

Depending on your payments or concession cards, there are different rules on how travelling outside Australia may affect you. When you leave Australia, your payments or concession cards may change or even stop. For information about payments and concession cards while you are overseas go to [servicessaustralia.gov.au/paymentoverseas](https://servicessaustralia.gov.au/paymentoverseas)

Check the website before you travel or call **131 202** to speak to us in your language.

## Tell us about changes to your circumstances

It is important that you tell us about any changes that may affect your payments or concession cards while you are overseas, as you would if you were in Australia. For example, you need to tell us if you start or stop a relationship.

## How to tell us about your travel

The easiest way to tell us about your travel plans is to use your Centrelink online account through myGov. You can add, view, update and remove your overseas travel details online at any time.

Register for a Centrelink online account through myGov before you leave Australia so you can tell us about your travel plans and access your letters and other services online while you are away.

Australia's immigration department will also tell us when you leave Australia.

If you do not have a myGov account, go to [my.gov.au](https://my.gov.au) to create an account. You will need to link Centrelink to your myGov account by selecting 'Services' and then the link icon next to Centrelink. You may need to answer some questions to make sure the correct record is linked to your myGov account.

If you choose to register your mobile number with myGov, make sure you can get messages from this number while overseas.

## Accessing Medicare while outside Australia

You will not be able to use Medicare services while overseas. If you get sick, you may have to pay for all your medical treatment. If there is a Reciprocal Health Care Agreement (RHCA) in place with the country you are going to, you might not have to pay for some things. These agreements cover the cost of medically necessary treatment for Australian residents travelling in some countries and do not replace private travel health insurance for overseas travel.

If you are going to a country with an agreement, take your current Medicare card with you. This can make the process easier if you do need medical treatment.

Reciprocal Health Care Agreements do not apply if you travel for the specific purpose of seeking medical treatment in RHCA countries.

For more information about Reciprocal Health Care Agreements, including if Australia has one with the country you are travelling to, go to [servicesaustralia.gov.au/rhca](https://servicesaustralia.gov.au/rhca)

## Taking or sending your medicines overseas

It is illegal to take or send Pharmaceutical Benefits Scheme medicines out of Australia that are not either for your personal use or the use of someone travelling with you.

For information about our payments and services while overseas, including Medicare, go to, [servicesaustralia.gov.au/australiansoverseas](https://servicesaustralia.gov.au/australiansoverseas)

Check the website before you travel or call **132 011** to speak to us in your language about Medicare and taking medicines overseas.

## For more information

- Go to [servicesaustralia.gov.au/paymentsoverseas](https://servicesaustralia.gov.au/paymentsoverseas) for more information in English.
- Go to [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.